

*"Sous toutes réserves"*  
*Par courriel et par courrier*

Laval, le 15 décembre 2010

Avocats-conseils  
Gilles Hébert, c.r.  
Jean Hétu, LL.M. Harvard

[scadrin@dufresnehebert.ca](mailto:scadrin@dufresnehebert.ca)

**Me Véronique Dubois**  
**RÉGIE DE L'ÉNERGIE**  
Tour de la bourse  
800, Place Victoria, 2<sup>e</sup> étage  
bureau 2.55  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

---

**Objet : Demande de statut d'intervenant de l'Union des municipalités du Québec  
R-3748-2010**  
**N/dossier : 40 117-078**

---

Chère consoeur,

La présente a pour but de faire suite à la transmission de la demande d'intervention et du budget de participation de l'Union des municipalités du Québec dans le cadre du dossier mentionné en rubrique.

Tel qu'il appert de notre demande d'intervention, l'UMQ désire que Monsieur Marcel Paul Raymond soit qualifié à titre d'expert en « planification et optimisation des approvisionnements en électricité ».

Dans un premier temps, nous aimerions clarifier que cette qualification d'expert sera nécessaire pour la discussion de tous les sujets soulevés dans le cadre de la demande d'intervention de l'UMQ. En effet, il semblerait, suite à nos relectures, que la rédaction de la demande d'intervention laissait place à interprétation quant à cet aspect.

Ainsi, Monsieur Marcel Paul Raymond sera appelé à témoigner à titre d'expert de l'ensemble des éléments soulevés dans la demande d'intervention dans la mesure où son statut d'expert est reconnu par la Régie.

Dans un deuxième temps, le *curriculum vitae* de Monsieur Raymond ayant été transmis avec notre demande d'intervention, nous nous interrogeons sur la contestation de ce statut par Hydro-Québec Distribution, le cas échéant.

Nous demeurons donc dans l'attente des commentaires de notre confrère Me Éric Fraser sur ce statut d'expert dans le but de mieux circonscrire notre intervention dans ce dossier.

Dans l'intervalle, veuillez agréer, chère consoeur, nos salutations les plus distinguées.

**Steve Cadrin, avocat**

SC/sb

c.c. : Me Éric Fraser

#365476